

2021eko MAIATZAREN 5eko OSOKO BILKURAKO AKTA.

Tokia: Berako Herriko Etxea.
Eguna: 2021-05-05.
Hasiera ordua: 19:30.
Bilkura mota: berezia, 1. deia.

BERTARATUAK:

EH BILDU

Jose Esteban Aguirre Zubieta
Estibaliz Pinacho Olaciregui
Josu Irtzoki Agirre
Julen Errandonea Martin

HERRIRAKO

Jose Antonio Oyarzabal Iribas
Nahuel Maximiliano Ibarburi Lompre
Raquel Quiroga Tapia

EZ EGOTE JUSTIFIKATUAK:

M. Aranzazu Zubieta Ochoteco
Maialen Chantre Irazoki
German Castillo Lazcanotegui

ALKATEA (Bilkurako buru):

Aitor Elexpuru Egaña

KONTU-HARTZAILEA: María Dolores
Oyarzabal Zubieta

IDAZKARIA: Miguel Jose Belarra Tellechea,
ekintzaren akta jasotzen du.

EZTABAIDATUTAKO GAIAK (behar
bezala egindako deialdiaren Gai Zerrendan
sartu zirenak):

1. AURREKO BILKURAKO AKTAREN ONARPENA.

Alkateak galdetu du zinegotziren
batek oharren bat egin nahi ote dion
deialdiarekin batera banatu zen aurreko
bilkurako aktari (2021/04/21). Inork ez du
azalpenik egin eta **aho batez** onartzen da akta.

2. 2020ko KONTUEN ONESPENA.

ACTA DE PLENO DE 5 DE MAYO DE 2021.

Lugar: Casa Consistorial de Bera.
Día: 05-05-2021.
Hora comienzo: 19:30.
Tipo sesión: extraordinaria, 1ª convocatoria.

ASISTEN:

EH BILDU

José Esteban Aguirre Zubieta
Estibaliz Pinacho Olaciregui
Josu Irtzoki Agirre
Julen Errandonea Martin

HERRIRAKO

José Antonio Oyarzabal Iribas
Nahuel Maximiliano Ibarburi Lompre
Raquel Quiroga Tapia

AUSENCIAS JUSTIFICADAS:

Mª Aranzazu Zubieta Ochoteco
Maialen Chantre Irazoki
Germán Castillo Lazcanotegui

ALCALDE (preside la sesión):

Aitor Elexpuru Egaña

INTERVENTORA: María Dolores Oyarzabal
Zubieta

SECRETARIO: Miguel José Belarra
Tellechea, levanta acta del acto.

ASUNTOS TRATADOS (incluidos en el
Orden del Día de la convocatoria realizada al
efecto):

1.- APROBACIÓN DEL ACTA DE LA SESIÓN ANTERIOR.

Pregunta el Alcalde si alguno/a de los/las
concejales/as desea hacer alguna observación
al acta de la sesión anterior (21/04/2021),
repartida con la convocatoria. No se ha
manifestado ninguna, aprobándose el acta **por
unanimidad**.

2.- APROBACIÓN DE LAS CUENTAS DE 2020.

Alkateak emaitza aurkeztu ondoren kontu-hartzaileak Kontuen espedientea azaldu du eta jarraian honako erabaki hau hartu da:

Ikusirik:

- 2020. ekitaldiko Aurrekontuaren likidazioari dagokion Kontuen espedientea.

- Udalbatzako Kontu Batzorde Bereziak onartzearen alde emandako txostena.

- Espedientea jendaurrean egon dela 15 eguneko epean, erreklamaziorik aurkeztu ez delarik.

Kontuan izanda Nafarroako Toki Administrazioari buruzko 6/1990 Foru Legearen 305. artikulua araututakoa,

aho batez ERABAKITZEN DA:

1. 2020ko Aurrekontuaren likidazioari dagozkion Kontuak onestea, Udalarenak eta Isidoro Fagoaga Musika Eskolarenak, hain zuzen ere.

2. Aipatutako Kontuen kopia bidaltzea Nafarroako Gobernu Toki Administrazioari eta Despopulazioko Zuzendaritza Nagusira, 15 eguneko epean.

3. 2021/1 ZENBAKIKO AURREKONTU-ALDAKETA. APARTEKO KREDITUA. TOKIKO EKONOMIA SUSTATZEKO INBERTSIOAK.

Alkateak espedientea eta idazkariak prozedura azaldu ondoren, erabaki hau hartu da:

Ikusirik:

- Uztailaren 1eko 13/2020 Foru Legea, 25 milioi euroko aparteko kreditu bat eman, arautu eta banatzekoa, Nafarroako Toki

Tras la presentación del resultado por el Alcalde, la Interventora explica el expediente de Cuentas y seguidamente se adopta el siguiente acuerdo:

Visto:

- El expediente de las Cuentas correspondientes a la liquidación del Presupuesto del ejercicio de 2020.

- El informe favorable a su aprobación emitido por la Comisión Especial de Cuentas de la Corporación.

- Que el expediente ha estado expuesto al público durante el plazo de 15 días, sin que se haya presentado reclamación alguna.

De conformidad con lo establecido en el artículo 305 de la Ley Foral 6/1990, de la Administración Local de Navarra,

por unanimidad SE ACUERDA:

1.- Aprobar las Cuentas correspondientes a la liquidación del Presupuesto de 2020 del Ayuntamiento y Escuela de Música Isidoro Fagoaga.

2.- Remitir una copia de dichas Cuentas a la Dirección General de Administración Local y Despoblación del Gobierno de Navarra, en el plazo de 15 días.

3.- MODIFICACIÓN PRESUPUESTARIA N° 2021/1. CRÉDITO EXTRAORDINARIO. INVERSIONES DE IMPULSO DE LA ECONOMÍA LOCAL.

El Alcalde explica el expediente y el Secretario el procedimiento, tras lo cual se adopta el siguiente acuerdo:

Visto:

- Que la Ley Foral 13/2020, de 1 de julio, de concesión, regulación y distribución de un crédito extraordinario de 25 millones de

Ogasunen parte-hartzearen funtsaren kargura, COVID-19ak eragindako osasun publikoko arazoak direla-eta hartu behar izan diren ohiz kanpoko neurri urgenteengatik toki entitateek dituzten beharrei erantzuteko. Lege horren 4. artikulua kapital transferentzien aparteko funts bat sortzen du tokiko ekonomia bultzatzeko inbertsioetarako, Nafarroako udalerrri guztiei zuzendua.

- Udalak inbertsio batzuk egin nahi dituela funts horren kargura.

- 2020ko irailaren 23an, Berako Udalak 110.000,00 euroko dirulaguntza jaso zuela Toki Administrazioa eta Despopulazioko zuzendari nagusiaren irailaren 15eko 490/202 Ebazpenaren bidez.

- Martxoaren 18ko 68/2021 Alkatezaren Ebazpenaren bidez onetsi zela 2020ko Aurrekontuaren likidazioa.

- Kontu-hartzaileak 2021eko apirilaren 30ean egindako txostenak adierazten duela aurrekontua aldatzeko espedientea izapidetu behar dela, ezohiko kreditua, gastu-partida hauetarako:

1-9200-62201.	Bizitza-lerroak instalatzea Udaletxean . 4.312,65 €.
1-3261-62202.	Bizitza-lerroak instalatzea Musika Eskolan. 4.263,34 €.
1-3121-62200.	Bizitza-lerroak instalatzea Kantsultategian. 3.792,02 €.
1-3422-62201.	Bizitza-lerroak instalatzea Eztegarara pilotalekuan. 14.413,77 €.
1-3331-62201.	Bizitza-lerroak instalatzea Kultur Etxean. 6.296,50 €.
1-3370-62200.	Bizitza-lerroak instalatzea Beralandetan. 6.422,98 €.
1-3232-62201.	Bizitza-lerroak instalatzea Eskolan. 19.506,01 €.
1-3239-62200.	Bizitza-lerroak instalatzea Altzateko Ikastolan. 11.522,68 €.
1-3231-62200.	Bizitza-lerroak

euro, con cargo al Fondo de Participación de las Haciendas Locales de Navarra, para cubrir las necesidades de las entidades locales derivadas de la adopción de medidas de carácter extraordinario y urgente por motivos de salud pública motivadas por el Covid-19, en su artículo 4 crea un Fondo extraordinario de transferencias de capital para inversiones de impulso de la economía local, del que serán beneficiarios todos los municipios de Navarra.

- Que el Ayuntamiento proyecta acometer una serie de inversiones con cargo a dicho Fondo.

- Que con fecha 23 de septiembre de 2020 el Ayuntamiento de Bera recibió subvención por importe de 110.000,00 euros, mediante Resolución 490/202, de 15 de septiembre, del Director General de Administración Local y Despoblación.

- Que por Resolución de Alcaldía 68/2021, de 18 de marzo, se aprobó la liquidación del Presupuesto de 2020.

- Que el informe emitido por Intervención el día 30 de abril de 2021 manifiesta que es preciso tramitar expediente de modificación presupuestaria, crédito extraordinario, para las siguientes partidas de gastos:

1-9200-62201.	Instalación líneas de vida en Ayuntamiento. 4.312,65 €.
1-3261-62202.	Instalación líneas de vida en Escuela de Música. 4.263,34 €.
1-3121-62200.	Instalación líneas de vida en Consultorio. 3.792,02 €.
1-3422-62201.	Instalación líneas de vida en Frontón Eztegarara. 14.413,77 €.
1-3331-62201.	Instalación líneas de vida en Casa Cultura. 6.296,50 €.
1-3370-62200.	Instalación líneas de vida en Beralandeta. 6.422,98 €.
1-3232-62201.	Instalación líneas de vida en Colegio. 19.506,01 €.
1-3239-62200.	Instalación líneas de vida en Ikastola Altzate. 11.522,68 €.
1-3231-62200.	Instalación líneas de vida

instalatzea Haurtzaindegian. 6.819,89 €.
1-3424-62200. Bizitza-lerroak
instalatzea Kiroldegian. 15.285,25 €.
1-3423-62200. Bizitza-lerroak
instalatzea futbol zelaian. 4.770,40 €.
1-1612-62200. Bizitza-lerroak
instalatzea ur-biltegietan. 32.125,13 €.
1-3423-62500. Futbol zelaiko argiak
LEDarekin ordezkatzeari. 52.786,25 €.
1-3422-62500. Eztegarara pilotalekuko
argiak LEDarekin ordezkatzeari. 19.148,25 €.
1-3232-62500. Eskolako frontoiko
argiak LEDarekin ordezkatzeari. 11.888,25 €.
1-3424-62500. Kiroldegiko argiak
LEDarekin ordezkatzeari. 20.987,45 €.
Zenbatekoa, guztira: 234.340,82 €.

- Txosten horretan honako hauen kargura
finantzatzea proposatzen dela:

1-87000 partida, gastu orokorretarako
diruzaintzako gerakina, 124.340,82 euro.

1-87010 partida, Diruzaintzako gerakina,
atxikitako finantzaketa duten gastuetarako eta
atxikitako baliabideak daudelako; 110.000,00
euro.

Zenbatekoa, guztira: 234.340,82 €.

Nafarroako Toki Ogasunei buruzko
2/1995 Foru Legearen 202., 213. eta 214.
artikuluei eta indarrean dagoen Aurrekontuko
9. Exekuzio Oinarriari jarraikiz,

aho batez ERABAKITZEN DA:

1. Hasierako onspena ematea 2021/1
zenbakia duen aipatu aurrekontu-aldaketari
(aparteko kreditua).

2. Jendaurrean jartzea espedientea 15
eguneko aldirian, udal iragarki taulan iragarrita,
nahi duenak aztertu eta erreklamazioak aurkez
ditzan.

3. Ohartaraztea ezen, jendaurreko
erakustaldian erreklamaziorik aurkezten ez
bada, hasierako onspenaren erabakia behin
betiko onetsizat joko dela, eta jendaurrean

en Guardería. 6.819,89 €.

1-3424-62200. Instalación líneas de vida
en Polideportivo. 15.285,25 €.

1-3423-62200. Instalación líneas de vida
en Campo Fútbol. 4.770,40 €.

1-1612-62200. Instalación líneas de vida
en depósitos agua. 32.125,13 €.

1-3423-62500. Sustitución a LED
luminarias Campo Fútbol. 52.786,25 €.

1-3422-62500. Sustitución a LED
luminarias Frontón Eztegarara. 19.148,25 €.

1-3232-62500. Sustitución a LED
luminarias frontón Escuela. 11.888,25 €.

1-3424-62500. Sustitución a LED
luminarias Polideportivo. 20.987,45 €.

Importe total, 234.340,82 €.

- Que en el citado informe se propone su
financiación con cargo a:

Partida 1-87000, Remanente de
Tesorería para gastos generales, por importe
de 124.340,82 €.

Partida 1-87010, Remanente de
Tesorería para gastos con financiación
afectada y por la existencia de recursos
afectados, por importe de 110.000,00 €.

Importe total, 234.340,82 €.

De conformidad con lo establecido en
los artículos 202, 213 y 214 de la Ley Foral
2/1995, de Haciendas Locales de Navarra y en
la Base de Ejecución 9ª del Presupuesto en
vigor,

por unanimidad SE ACUERDA:

1.- Aprobar inicialmente el expediente
de modificación presupuestaria nº 2021/1,
crédito extraordinario, referenciado.

2.- Exponer el expediente al público por
período de quince días hábiles, previo anuncio
en el tablón de anuncios municipal, a fin de
que quien quiera pueda examinarlo y formular
reclamaciones.

3.- Advertir que, si en el periodo de
exposición pública no se formularan
reclamaciones, el acuerdo de aprobación
inicial se entenderá aprobado definitivamente,

jartzeko aldia igarotakoan jarriko dela indarrean.

Erreklamazioak edo alegazioak eginez gero, osoko bilkurak berariazko erabakia hartu beharko du erreklamazio edo alegazio horien ebazpenari eta proposatutako aldaketaren behin betiko onespenerari buruz, eta behin betiko testua udal iragarki taulan argitaratu ondoren jarriko da indarrean.

4. 2021/2 ZENBAKIKO AURREKONTU-ALDAKETA. APARTEKO KREDITUA. HAINBAT INBERTSIO.

Alkateak espedientea eta idazkariak prozedura azaldu ondoren, erabaki hau hartu da:

Ikusirik:

- Udalak beharrezkotzat jotzen duela finantzen aldetik jasagarriak diren zenbait inbertsio egitea, Aurrekontu Egonkortasunari eta Finantza Iraunkortasunari buruzko apirilaren 27ko 2/2012 Lege Organikoaren seigarren xedapen gehigarriko programataldeetakoak.

- Martxoaren 18ko 68/2021 Alkatezaren Ebazpenaren bidez onetsi zela 2020ko Aurrekontuaren likidazioa.

- Kontu-hartzaitzak 2021eko maiatzaren 3an egindako txostenak adierazten duela aurrekontua aldatzeko espedientea izapidetu behar dela, ezohiko kreditua, gastupartida hauetarako:

1-1531-60901. Zubia Elzaurdia auzoan. 30.000,00 €.

1-1533-60900. Matzada-Ikastola lotura. 100.000,00 €.

1-3424-62501. Kiroldegiko ekipamendua. 20.000,00 €.

1-4121-69204. Leandron kantina eta Alkozpako mahukak eta Elorlepoko putzua. 55.559,35 €.

entrando en vigor una vez transcurrido el período de exposición pública.

Si se formularan reclamaciones o alegaciones, el Pleno deberá adoptar acuerdo expreso relativo a la resolución de aquellas y a la aprobación definitiva de la modificación propuesta, que entrará en vigor una vez publicado el texto definitivo en el tablón de anuncios municipal.

4.- MODIFICACIÓN PRESUPUESTARIA N° 2021/2. CRÉDITO EXTRAORDINARIO. INVERSIONES VARIAS.

El Alcalde explica el expediente y el Secretario el procedimiento, tras lo cual se adopta el siguiente acuerdo:

Visto:

- Que el Ayuntamiento considera necesario acometer una serie de inversiones financieramente sostenibles, que pertenecen a grupos de programa de la disposición adicional sexta de la Ley Orgánica 2/2012, de 27 de abril, de Estabilidad Presupuestaria y Sostenibilidad Financiera.

- Que por Resolución de Alcaldía 68/2021, de 18 de marzo, se aprobó la liquidación del Presupuesto de 2020.

- Que el informe emitido por Intervención el día 3 de mayo de 2021 manifiesta que es preciso tramitar expediente de modificación presupuestaria, crédito extraordinario, para las siguientes partidas de gastos:

1-1531-60901. Puente en barrio Elzaurdia. 30.000,00 €.

1-1533-60900. Conexión Matzada-Ikastola. 100.000,00 €.

1-3424-62501. Equipamiento polideportivo. 20.000,00 €.

1-4121-69204. Mangas de Leandron kantina, Alkozpa y balsa de Elorlepo. 55.559,35 €.

Zenbatekoa, guztira: 205.559,35 €.

- Txosten horretan proposatzen dela gastu orokorretarako diruzaintzako gerakina den 1-87000 partidaren kargura finantzatzea, 205.559,35 euroko zenbatekoan.

Nafarroako Toki Ogasunei buruzko 2/1995 Foru Legearen 202., 213. eta 214. artikuluei eta indarrean dagoen Aurrekontuko 9. Exekuzio Oinarriari jarraikiz,

aho batez ERABAKITZEN DA:

1. Hasierako onespena ematea 2021/2 zenbakia duen aipatu aurrekontu-aldaketari (aparteko kreditua).

2. Jendurrean jartzea espedientea 15 eguneko aldi, udal iragarki taulan iragarrita, nahi duenak aztertu eta erreklamazioak aurkez ditzan.

3. Ohartaraztea ezen, jendurreko erakustaldian erreklamaziorik aurkezten ez bada, hasierako onespeneren erabakia behin betiko onetsitza joko dela, eta jendurrean jartzeko aldia igarotakoan jarriko dela indarrean.

Erreklamazioak edo alegazioak eginez gero, osoko bilkurak berariazko erabakia hartu beharko du erreklamazio edo alegazio horien ebazpenari eta proposatutako aldatetaren behin betiko onespeneri buruz, eta behin betiko testua udal iragarki taulan argitaratu ondoren jarriko da indarrean.

5. 2021/3 ZENBAKIKO AURREKONTU-ALDAKETA. KREDITU-GEHIGARRIA. HAINBAT INBERTSIO.

Alkateak espedientea eta idazkariak prozedura azaldu ondoren, erabaki hau hartu da:

Ikusirik:

Importe total, 205.559,35 €.

- Que en el citado informe se propone su financiación con cargo a la partida 1-87000, Remanente de Tesorería para gastos generales, por importe de 205.559,35 €.

De conformidad con lo establecido en los artículos 202, 213 y 214 de la Ley Foral 2/1995, de Haciendas Locales de Navarra y en la Base de Ejecución 9ª del Presupuesto en vigor,

por unanimidad SE ACUERDA:

1.- Aprobar inicialmente el expediente de modificación presupuestaria nº 2021/2, crédito extraordinario, referenciado.

2.- Exponer el expediente al público por período de quince días hábiles, previo anuncio en el tablón de anuncios municipal, a fin de que quien quiera pueda examinarlo y formular reclamaciones.

3.- Advertir que, si en el periodo de exposición pública no se formularan reclamaciones, el acuerdo de aprobación inicial se entenderá aprobado definitivamente, entrando en vigor una vez transcurrido el período de exposición pública.

Si se formularan reclamaciones o alegaciones, el Pleno deberá adoptar acuerdo expreso relativo a la resolución de aquellas y a la aprobación definitiva de la modificación propuesta, que entrará en vigor una vez publicado el texto definitivo en el tablón de anuncios municipal.

5.- MODIFICACIÓN PRESUPUESTARIA Nº 2021/3. SUPLEMENTO DE CRÉDITO. INVERSIONES VARIAS.

El Alcalde explica el expediente y el Secretario el procedimiento, tras lo cual se adopta el siguiente acuerdo:

Visto:

- Udalak hainbat obra egiteko asmoa duela.

- Martxoaren 18ko 68/2021 Alkatezaren Ebazpenaren bidez onetsi zela 2020ko Aurrekontuaren likidazioa.

- Kontu-hartzaitzak 2021eko maiatzaren 3an egindako txostenak adierazten duela aurrekontua aldatzeko espedientea izapidetu behar dela, kreditu-gehigarria, inbertsioak egin ahal izateko. Aipatzen du ondoko hauek direla gehigarria behar duten gastu-partidak:

1-1531-60900. Lamixeneko zubia. 105.000,00 €.

1-3370-61900. Kaxernaren eraispina. 140.000,00 €.

1-3420-60901. Kirol-eremua egokitzea. 175.000,00 €.

1-1710-64000. Azterlanak/
aurreproiektuak. 10.000,00 €.

Zenbatekoa, guztira: 430.000,00 €.

- Txosten horretan proposatzen dela gastu orokorretarako diruzaintzako gerakina den 1-87000 partidaren kargura finantzatzea, 430.000,00 euroko zenbatekoan.

Nafarroako Toki Ogasunei buruzko 2/1995 Foru Legearen 202., 213. eta 214. artikuluei eta indarrean dagoen Aurrekontuko 9. Exekuzio Oinarriari jarraikiz,

aho batez ERABAKITZEN DA:

1. Hasierako onespina ematea 2021/3 zenbakia duen aipatu aurrekontu-aldaketari (kreditu-gehigarria).

2. Jendurrean jartzea espedientea 15 eguneko aldi, udal iragarki taulan iragarrita, nahi duenak aztertu eta erreklamazioak aurkez ditzan.

3. Ohartaraztea ezen, jendurreko erakustaldian erreklamaziorik aurkezten ez

- Que el Ayuntamiento tiene intención de acometer una serie de obras.

- Que por Resolución de Alcaldía 68/2021, de 18 de marzo, se aprobó la liquidación del Presupuesto de 2020.

- Que el informe emitido por Intervención el día 3 de mayo de 2021 manifiesta que es preciso tramitar expediente de modificación presupuestaria, suplemento de crédito, para poder llevar a cabo las inversiones. Señala las siguientes partidas de gastos que requieren suplemento:

1-1531-60900. Puente Lamixene. 105.000,00 €.

1-3370-61900. Demolición Kaxerna. 140.000,00 €.

1-3420-60901. Adecuación zona deportiva. 175.000,00 €.

1-1710-64000. Estudios/anteproyectos. 10.000,00 €.

Importe total, 430.000,00 €.

- Que en el citado informe se propone su financiación con cargo a la partida 1-87000, Remanente de Tesorería para gastos generales, por importe de 430.000,00 €.

De conformidad con lo establecido en los artículos 202, 213 y 214 de la Ley Foral 2/1995, de Haciendas Locales de Navarra y en la Base de Ejecución 9ª del Presupuesto en vigor,

por unanimidad SE ACUERDA:

1.- Aprobar inicialmente el expediente de modificación presupuestaria nº 2021/3, suplemento de crédito, referenciado.

2.- Exponer el expediente al público por período de quince días hábiles, previo anuncio en el tablón de anuncios municipal, a fin de que quien quiera pueda examinarlo y formular reclamaciones.

3.- Advertir que, si en el periodo de exposición pública no se formularan

bada, hasierako onespeneren erabakia behin betiko onetsizat joko dela, eta jendaurrean jartzeko aldia igarotakoan jarriko dela indarrean.

Erreklamazioak edo alegazioak eginez gero, osoko bilkurak berariazko erabakia hartu beharko du erreklamazio edo alegazio horien ebazpenari eta proposatutako aldaketaren behin betiko onespenerari buruz, eta behin betiko testua udal iragarki taulan argitaratu ondoren jarriko da indarrean.

Beste aztergairik izan gabe, 20:10ak direnean, alkateak bilera bukatutzat eman du, eta nik, neronek, idazkaria naizenez, ziurtatzen dut.

O.E. ALKATEA/ VºBº EL ALCALDE,
Aitor Elexpuru Egaña.

reclamaciones, el acuerdo de aprobación inicial se entenderá aprobado definitivamente, entrando en vigor una vez transcurrido el período de exposición pública.

Si se formularan reclamaciones o alegaciones, el Pleno deberá adoptar acuerdo expreso relativo a la resolución de aquellas y a la aprobación definitiva de la modificación propuesta, que entrará en vigor una vez publicado el texto definitivo en el tablón de anuncios municipal.

No habiendo más asuntos que tratar, el Alcalde levanta la sesión a las 20:10 horas, lo que yo, el Secretario, certifico.

IDAZKARIA/ EL SECRETARIO,
Miguel J. Belarra Tellechea.